



# Manual

# ALL3500

## IP Home Automation Zentraleinheit



# Índice

Embalaje / Advertencias de seguridad / Lugar de colocación	Página 03
Descripción	Página 06
Puesta en marcha	Página 08
Configuración LAN	Página 09
Configuración WLAN	Página 10
Servidor DHCP	Página 14
Configuraciones del ALL3418v2	Página 15
Control remoto XML	Página 16
Protocolización	Página 17
Configuraciones servicios / Plugwise	Página 18
Servicio EnOcean/System Daemons	Página 19
Configuración idioma / SMTP	Página 20
Configuraciones servidor WEB y usuario	Página 21
Configuraciones servidor FTP / servidor SSH	Página 22
Fecha y hora	Página 23
Estado del dispositivo	Página 24
Configuraciones Update / Cargar manual	Página 25
Funciones	Página 26
Sensores virtuales	Página 29
Acción	Página 30
Alarma	Página 31
Acción/Notificación vía email	Página 32
Notificaciones de estado	Página 33
Temporización	Página 34
Diagrama / Límite de grabación / Upload cámara	Página 36
Página principal/Tabla de sensores	Página 38
Incluir sensores nuevos	Página 39
Configurar sensor	Página 41
Visualizar sensor	Página 42
Texto/Tacómetro	Página 43
Diagrama	Página 44
Límite	Página 45
System/Bus / Valores Min/Max	Página 46
Cálculo/Duplicar	Página 47
Tabla de conmutación	Página 48
Reset / Limpieza	Página 49
Datos técnicos	Página 50
GNU	Página 51
Declaración de conformidad CE	Página 54
Indicaciones importantes	Página 55

## Contenido del embalaje

Por favor, revise el embalaje del contenido por posibles daños:

- > ¿En el embalaje hay alguna indicación de que el mismo ha sido dañado durante el transporte?
- > ¿Hay signos visibles de desgaste en la carcasa?

No ponga el dispositivo en marcha si está dañado. En caso de duda, contacte con nuestro servicio técnico.

Contenido:

- ALLNET<sup>®</sup> ALL3500 Aplicación domótica IP
- 1x Cable de conexión
- 1x Cable de corriente 230V
- 1x ALL3006 Sensor de temperatura
- Guía de usuario

## Advertencias de seguridad

Tenga en cuenta las siguientes instrucciones:

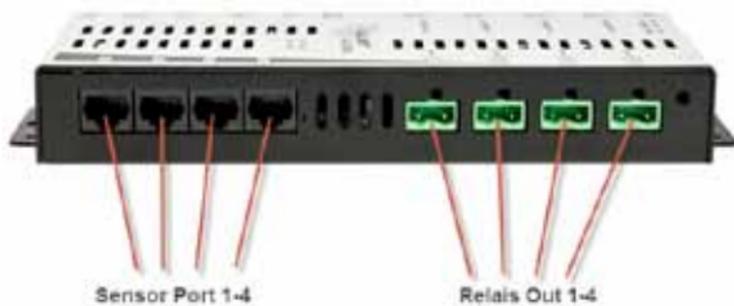
- Jamás abra el dispositivo.
- No realice la instalación durante una tormenta.
- Asegúrese de que los cables están instalados de forma segura para no tropezar o pisarlos.
- No exponga el dispositivo directamente a la luz solar.
- No coloque el dispositivo en lugares cerca de fuentes de calor.
- No coloque el dispositivo sobre superficies sensibles al calor.
- Proteja el producto de humedad, polvo, líquidos y vapores.
- No use el aparato en espacios húmedos o en áreas potencialmente explosivas.
- No limpie el dispositivo con producto a base de disolventes, sino simplemente con un paño suave y anti-estático.
- La reparación debe ser realizada solamente por personal formado y autorizado.
- El uso incorrecto del producto excluye al fabricante ALLNET<sup>®</sup> de su responsabilidad.

## Lugar de colocación

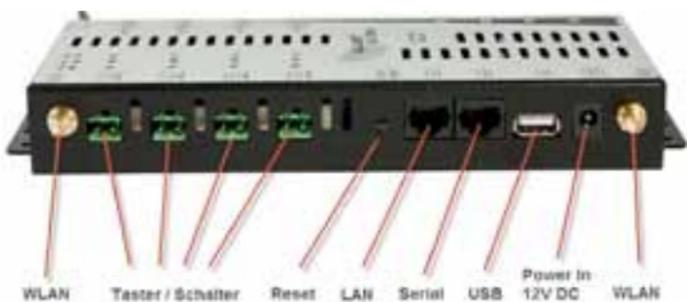
General:

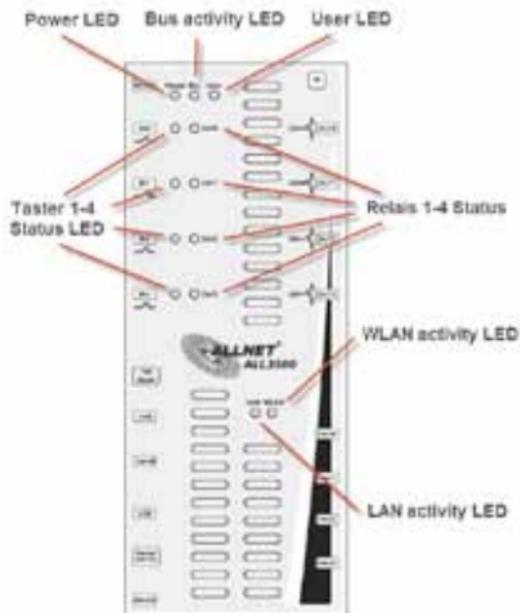
La Aplicación domótica IP ALL3500 se debe colocar en interiores secos y asegúrese de tener suficiente ventilación. Por favor, tenga en cuenta que los cables (cable de red y cable de alimentación) no estén tensados, ya que se pueden soltar.

Vista frontal:



Vista trasera:





Ejemplos de instalación para un sensor:



## Descripción

### La nueva unidad central para el control de su edificio

El ALLNET ALL3500 Aplicación domótica IP automatiza todas las tareas de control de edificios, tales como detección y señalización de las condiciones ambientales como la temperatura, humedad, presión y mucho más, así como la activación de procesos de conmutación vía contactos, relés o similares. Esto se puede hacer de forma manual, temporizada o dependiendo de los valores registrados.

Los diferentes escenarios tales como luces, persianas, ventilación y electrodomésticos se pueden controlar a través del ALLNET ALL3500 Aplicación domótica IP. Desde el registro de temperatura y el calentamiento adecuado de cada habitación, al control de riego, a la alarma en caso de olor a gas, y escape de agua, así como el cierre y apertura automática de las persianas dependiendo de la luz del día y mucho más, no le ponemos límite a sus ideas.

### Accesible desde cualquier lugar vía red, Internet o Smartphone

Puede controlar todo desde su PC, portátil o cualquier otro dispositivo móvil, como Smartphone o tablet. Independientemente que el dispositivo que quiera controlar se encuentre en el mismo edificio o en otro continente. Al ALLNET ALL3500 se puede acceder vía una dirección IP. Como medio de acceso le sirve su red de ordenadores ya existente e Internet. Los valores registrados se pueden descargar directamente vía el navegador web del dispositivo o ser enviados periódicamente por correo electrónico cuando p.ej. se sobrepasan los límites establecidos. La interfaz XML integrada sirve para la consulta de los datos desde el exterior a través de Internet.

### Adaptado individualmente para cada necesidad

El ALLNET ALL3500 dispone de un sistema operativo de código abierto basado en Linux. Por lo tanto, ofrece suficiente espacio para su propio desarrollo y adaptación perfecta del Software para la finalidad exacta del usuario.

### Declaración GPL

El dispositivo incluye Software que se distribuye bajo la licencia de GPL. La GPL la puede leer online en Internet en [www.gnu.de](http://www.gnu.de).

### Las interfaces

El ALLNET ALL3500 Aplicación domótica IP dispone de las siguientes interfaces:

4 puertos RJ-45 para la conexión de sensores, actuadores, relés y mucho más

4 puertos 230V 8A para la conmutación directa

1 puerto serial RS232 de consola

1 puerto USB 2.0 para conectar p.ej. una memoria USB, un stick USB UMTS/GPRS/GSM, un Plugwise o un Stick EnOcean.

4 contactos de entrada y 1 sensor de temperatura onboard (ALL3006-compatible).

### Opciones

Todos los sensores de la serie ALL3000 y ALL4000 son compatibles con el ALLNET ALL3500 Aplicación domótica IP. Muchos de los módulos también están disponibles en versión para carril DIN.

### **Funciones inteligentes y programación vía matriz de conmutación**

Dependiendo de los valores registrados se pueden programar ciertas acciones a través de la matriz de conmutación. Por ejemplo se pueden notificar vía correo electrónico los valores de medida cuando se haya sobrepasado el límite configurado o se pueden encender o apagar enchufes o relés. Esto puede suceder de forma única, en repetidas ocasiones y/o en ciertos intervalos de tiempo, siempre y cuando exista esa condición en la matriz de conmutación. Además hay disponibles variables internas.

### **Posibilidades flexibles de instalación**

Los sensores externos se pueden conectar directamente al ALL3500 o a través del cableado estructurado. Para la conexión remota de los sensores a la unidad central todos los productos de domótica de ALLNET utilizan un simple cable de red (Cat5, RJ45). También es posible usar el cableado de red o teléfono existente. La distancia máxima entre unidad central y módulo no puede tener más de 100m. Los módulos/sensores serán alimentados a través del ALL3500, así que no es necesaria una fuente de alimentación independiente para cada módulo.

### **Medición y registro de temperatura sin límite de fronteras**

En relación con otros ALL3500, pero también los demás dispositivos de control de ALLNET (ALL3418V2, ALL3000, ALL4000, ALL4500/5000), es posible crear redes de medición que pueden estar repartidas en diferentes ubicaciones. Para eso se consultará cada sistema de medición de ALLNET a través de la dirección IP individual y se visualizarán y guardarán los datos de manera centralizada en el ALL3500.

## Puesta en marcha

Conecte el ALL3500 primero a su red local mediante el cable de red y después a la fuente de alimentación de 230V.

El sistema operativo interno de Linux necesita aprox. 90 segundos para arrancar. (En ese tiempo no se puede ejecutar ninguna otra actividad)

Después de completar el proceso de arranque comenzará a parpadear el LED. A continuación se podrá acceder al ALL3500 vía la interfaz web.

**Nota:** Después de configurar todos los parámetros de red, por favor ejecute la función „Comprobación de actualización“.

## Adaptar el ALL3500 a su red local

### Establecer conexión inicial con cable de red

1. Conecte el ALL3500 a su red local mediante el cable de red que va incluido en el embalaje. Asegúrese de que el conector del cable encaje perfectamente.
2. Realice la conexión entre al ALL3500 y el PC/MAC: El ALL3500 se comunica mediante el protocolo TCP/IP con todos los dispositivos conectados. Para que el ALL3500 sea reconocido por su PC/MAC tienen que estar en el mismo segmento de red.

Por defecto el ALL3500 tiene los siguientes parámetros configurados:

Dirección IP: **192.168.0.100**

Máscara subred: **255.255.255.0**

No es necesario ni usuario ni contraseña.

3. Por favor, configure en su PC o MAC temporalmente una dirección IP libre que se encuentre entre 192.168.0.1 - 192.168.0.254 (**no utilice** 192.168.0.100 – ya que la tiene configurada el ALL3500).
4. Si abre ahora una ventana de su navegador web (Internet Explorer, Firefox, etc...) e introduce la dirección IP **192.168.0.100**, le tiene que aparecer la página de inicio del ALL3500.

Nota: Por favor, no conecte ningún sensor adicional para la primera puesta en marcha.



La ventanas mostradas están ocupadas por sensores internos.

## Configuración LAN

### Configuración de la dirección IP y parámetros de red

Introduzca en el navegador web la dirección IP del ALL3500 Aplicación doméstica.  
Opciones de ajuste bajo „Configuración“ > „Configuración LAN“



- a) **HOSTNAME:** Aquí le debe dar un nombre a su ALL3500, para que sea encontrado en su red local. Sólo los siguientes signos son válidos: a-z, A-Z, 1-9 y el guión medio (no lo utilice ni al principio ni al final del nombre). No se pueden utilizar ni caracteres especiales ni espacios libres.
- b) **CONFIGURACIÓN DIRECCIÓN IP:** En el modo „DHCP“ el ALL3500 Aplicación domótica IP utiliza unas configuraciones predeterminadas por servidor, Los puntos c. – g. se pueden suprimir. En el modo „estático“ (Default) se tiene que configurar la dirección manualmente.
- c) **DIRECCIÓN IP:** Dirección del ALL3500 en la red local (Por favor, tenga en cuenta de no adjudicar direcciones IP dos veces – en caso de duda pregunte a su administrador de red).
- d) **MÁSCARA SUBRED:** Configuración predeterminada 255.255.255.0
- e) **GATEWAY POR DEFECTO:** Especifique aquí la puerta de enlace estándar, normalmente es la dirección IP de su Router.
- f) **DNS PRIMARIO:** Especifique aquí la dirección de su servidor DNS, en redes domésticas suele ser la dirección IP de su Router.
- g) **DNS SECUNDARIO:** Configuración predeterminada 8.8.8.8 Por favor, cámbiela solamente si dispone de un segundo servidor DNS en su red.

Después de cambiar los parámetros confirme los datos pinchando en „Guardar Datos“. El ALL3500 se reiniciará automáticamente.

## Configuración WLAN

### Configuración de los parámetros WLAN

Introduzca en el navegador web la dirección IP del ALL3500 Aplicación domótica. Opciones de ajuste bajo „Configuración“ > „Configuración WLAN“

### Selección del modo WLAN



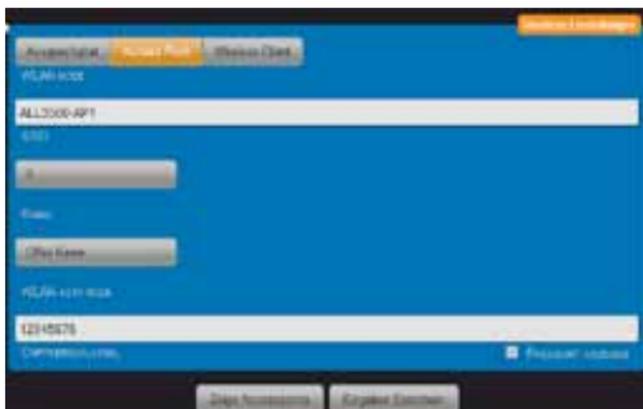
Seleccione el modo de funcionamiento para WLAN. Tiene 3 opciones disponibles:

- **Apagado.** El WLAN está desactivado. (Configuración por defecto)
- **Punto de acceso.** El ALL3500 funciona como punto de acceso inalámbrico y le proporciona a todos los dispositivos el WLAN.
- **Cliente.** El ALL3500 se puede conectar a una WLAN existente.

## Configuración del Punto de Acceso

Si utiliza este modo de funcionamiento junto con una LAN, el ALL3500 actuará como Punto de Acceso. Esto permite interconectar más dispositivos inalámbricos con su LAN.

Este modo también se puede utilizar para controlar al ALL3500 sin conexión LAN, p.ej. desde su móvil vía WLAN. Aquí se recomienda la activación del servidor DHCP. La descripción estará disponible en uno de los siguientes capítulos.



En el modo **Punto de Acceso** pinchando en el botón „Mostrar Puntos de Acceso“ puede utilizar la información mostrada para diferenciarse claramente de las redes inalámbricas existentes. Inserte ahora los datos de acceso para su red inalámbrica privada.



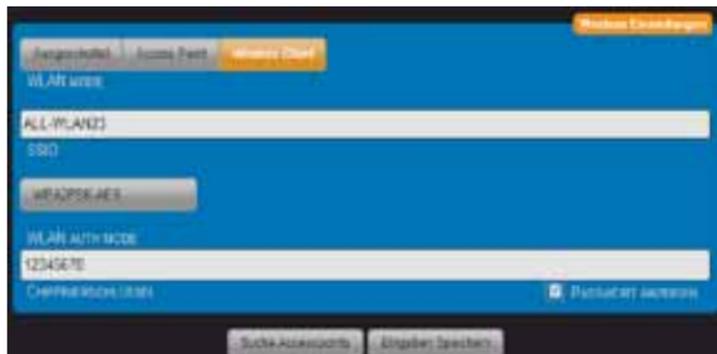
- a) **SSID:** Introduzca aquí a la red inalámbrica su propio nombre.

- b) **Canal:** Seleccione un canal libre del menú desplegable. Los canales ocupados se pueden ver en la función „Mostrar Puntos de Acceso“

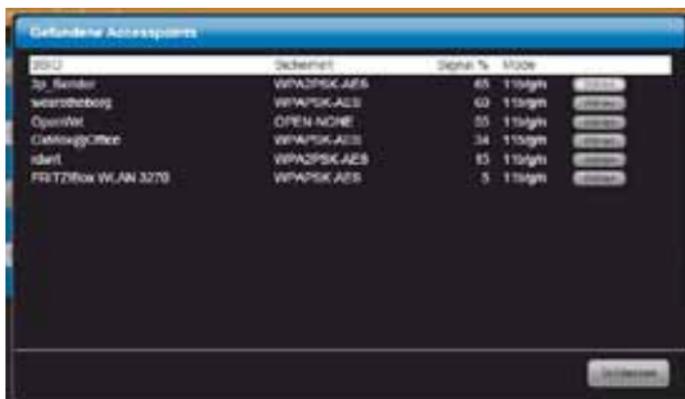


#### Configuración del modo Cliente

Importante! Si utiliza este modo de funcionamiento, deberá desconectar la conexión LAN después de guardar las configuraciones realizadas.



En el modo **Cliente Acceso** pinchando en el botón „Mostrar Puntos de Acceso“ puede rastrear y mostrar todos los puntos de acceso existentes que están en su entorno. Para transferir de manera fácil los datos de su WLAN pinche simplemente en el botón „Seleccionar“ en la fila correspondiente. Todos los datos excepto la clave de cifrado y la contraseña serán transmitidos.



La transferencia automática de los parámetros SSID, CANAL, WLAN AUTH MODE se realiza pinchando en el botón „Seleccionar“. El parámetro „CLAVE DE CIFRADO“ se tiene que introducir siempre manualmente y tiene que ser idéntica con la WLAN ya activa.

Alternativamente también puede configurar los datos de acceso a su red inalámbrica manualmente.

- SSID:** Debe de ser idéntica con la de su WLAN.
- WLAN AUTH MODE:** Seleccione el mismo método de cifrado que el de su WLAN. (OPEN NONE, Shared WEB, WPA2PSK-TKIP, WPA2PSK-AES, WPA2PSK-TKIP, WPA2PSK-AES).
- CLAVE DE CIFRADO:** Debe de ser idéntica con la de su WLAN. En „MOSTRAR CONTRASEÑA“ se puede controlar visualmente que no se ha colado ninguna errata al escribir la contraseña.

Confirme el cambio de los parámetros pinchando „Guardar Cambios“. El ALL3500 se reiniciará automáticamente.

Desconecte ahora su ALL3500 de su LAN. Una conexión simultánea entre WLAN y LAN puede causar interferencias en su red local (Loop).

Después de aprox. 90 segundos el ALL3500 ya estará disponible vía WLAN con los nuevos parámetros.

## Servidor DHCP

Opciones de ajuste bajo „Configuración“ > „Servidor DHCP“.

El ALL3500 puede funcionar como servidor DHCP. Active esta función solamente si el ALL3500 está funcionando como Punto de Acceso independiente. Atención: Si tiene esta función activada y el ALL3500 está conectado por error con su LAN puede causar interferencias. Seleccione para el funcionamiento Standalone una dirección IP que sea diferente a la configuración de su LAN y WLAN, p.ej. una dirección del rango 192.168.100.xxx.

Véase también: [http://es.wikipedia.org/wiki/Red\\_privada](http://es.wikipedia.org/wiki/Red_privada)

- Modo Servidor DHCP:** Desactivado / Activado (Por defecto = Desactivado).
- El Rango de dirección IP comienza en:** La asignación automática de direcciones IP comienza con xxx.xxx.xxx.xxx Por defecto = 192.168.0.110
- El Rango de dirección IP finaliza en:** La asignación automática de direcciones IP finaliza con xxx.xxx.xxx.xxx Por defecto = 192.168.0.149
- Máscara subred:** Por defecto = 255.255.255.0 . Correspondiente a 192.168.xxx.xxx
- Gateway:** En modo Standalone sin importancia, sino la dirección IP de su Router
- DNS 1:** La dirección IP de su servidor DNS, en redes domésticas la dirección IP del Router. En modo Standalone sin importancia.
- DNS 2:** En modo Standalone sin importancia.
- DNS 3:** En modo Standalone sin importancia.

## Configuración del ALL3500

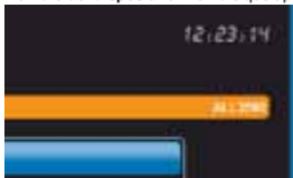
Opciones de ajuste bajo „Configuración“ > „Configuraciones del dispositivo“.

Se pueden ajustar todos los parámetros que afectan la apariencia y el comportamiento del dispositivo.

### Configuraciones del dispositivo



- a. **Nombre del dispositivo:** Nombre que aparecerá en todas las páginas web en la parte superior derecha.



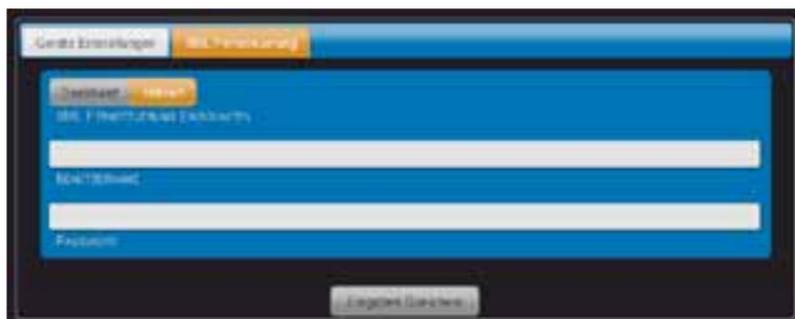
- b. **Cantidad de columnas:** La página web „Tabla de Sensores“ se divide en la cantidad especificada.

**Presión atmosférica local:** La especificación de la presión atmosférica es necesaria para corregir los valores de los sensores de presión. Los sensores miden la presión absoluta, pero por lo general se visualizan los valores relativos. La presión del aire local habitual se ve afectada por la altura actual sobre el nivel del mar (SNM) y las diferencias locales habituales. La presión atmosférica local se la proporciona la oficina meteorológica responsable.

Más información sobre este tema: [http://es.wikipedia.org/wiki/Presi%C3%B3n\\_atmosf%C3%A9rica](http://es.wikipedia.org/wiki/Presi%C3%B3n_atmosf%C3%A9rica)

- c. **Intervalo de grabación para la visualización del diagrama:** Los valores de los sensores se transmiten a los gráficos en los intervalos configurados.
- d. **Vista de experto:** Así aparecen opciones adicionales en diferentes páginas. Un cambio en las opciones visibles puede afectar la seguridad funcional a largo plazo.  
En varios navegadores web las páginas adicionales o cambios se pueden mostrar de forma incorrecta o incluso no aparecer. Pulsando de manera simultánea las teclas CTRL y F5 se vacía el cache. A continuación las páginas se cargarán nuevamente y se mostrarán sin problemas.
- e. **Configurar página de inicio estándar:** Aquí se puede seleccionar entre „Tabla de conmutación“ para visualizar los estados de los actuadores o „Tabla de sensores“ para visualizar los sensores.

#### Control remoto XML



- a. **Activar control remoto XML:** Por defecto = Desactivado. Si se activa el control remoto XML se pueden consultar desde otro sistema con comandos XML los valores individuales de los sensores para así conmutar los actuadores y/u otros productos de conmutación de ALLNET.
- b. **Usuario:** Con la función activada es necesario un nombre de usuario.
- c. **Contraseña:**

## Protocolización

Estas configuraciones sólo son visibles si está activada la vista de experto. Se pueden enviar mensajes Log a un servidor Syslog externo. Si se activa la opción en el servidor Syslog, todos los archivos Log de los Daemon activados serán enviados a ese servidor Syslog.

Con el servidor Syslog desactivado se guardarán los datos Log de cada Daemon internamente en el ALL3500 en la siguiente ruta: /tmp/wwwreports/. El acceso a la consola de sistema se puede realizar a través del puerto COM1 o vía la red local con la aplicación Telnet. También se puede acceder a los archivos a través de FTP.

Ver la configuración de acceso SSL y FTP en el capítulo „Configuraciones servidor WEB y usuario“ „Configuraciones servidor FTP / servidor SSH“.



- Activar servidor Syslog:** Por defecto = Desactivado.
- Loglevel Override:** Configuración de la intensidad del Log para el protocolo Syslog
- Máximo tamaño del archivo de protocolo:** Por defecto = 5000KB
- Escala de protocolización del Daemon xxx:** Por defecto = Apagado

*Importante!* Después de una búsqueda de fallo la configuración del Loglevel debería estar en el valor por defecto „Apagado“. Un informe Log activado puede afectar al rendimiento y la estabilidad del sistema.

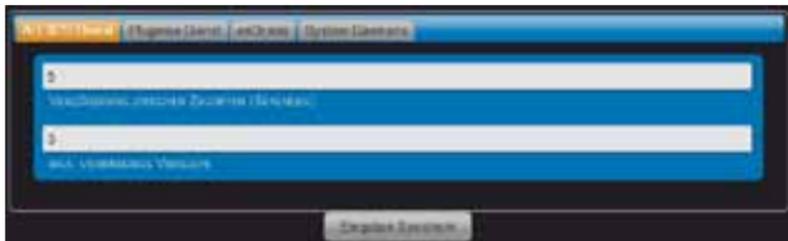
## Configuraciones servicios

Opciones de ajuste bajo „Configuración“ > „Configuraciones servicios“.

Para la integración de actuadores externos hay servicios instalados en el ALL3500. Este servicio se conecta con los actuadores dependiendo de los parámetros seleccionados. Estos parámetros están seleccionados de manera para garantizar un funcionamiento correcto. Estas configuraciones sólo son visibles si en la opción „Configuraciones del dispositivo“ se activa la vista de experto.

### ALL3075

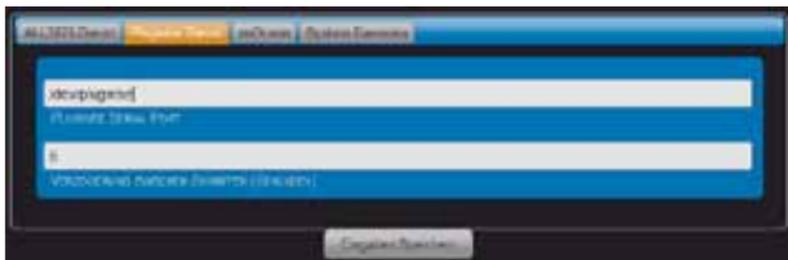
Los accesos a los actuadores externos ALL307x son vía Ethernet.



- Tiempo de retraso entre los accesos: Por defecto = 5 seg. Estos datos de acceso periódicos se utilizan para la comunicación con los actuadores externos, se compara el estado real con el que debería haber. Cambios de estado actuales que salen del ALL3500, se realizan de forma independiente de la frecuencia de sondeo. Se lleva a cabo esta consulta para cada actuador externo, por lo que se no se debe fijar demasiado alta la tasa de transmisión de acceso en sistemas complejos.
- Intentos de conexión máx.: por defecto = 3. Este valor especifica las veces que se repite la consulta sin mostrar errores. Si este sensor no está disponible, la tasa de consulta no se interrumpe.

### Servicio Plugwise

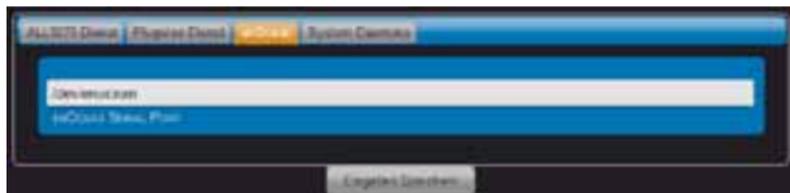
La comunicación con el Plugwise es vía el estándar de radio frecuencia Zigbee. El Stick USB Plugwise correspondiente debe estar con estado al puerto USB del ALL3500 antes de ponerlo en marcha, ya que sino, no se ejecuta el servicio Linux de Plugwise.



- Puerto Plugwise Serial: Por defecto = /dev/ttyUSB0
- Tiempo de retraso entre los accesos: Por defecto = 5

## Servicio EnOcean

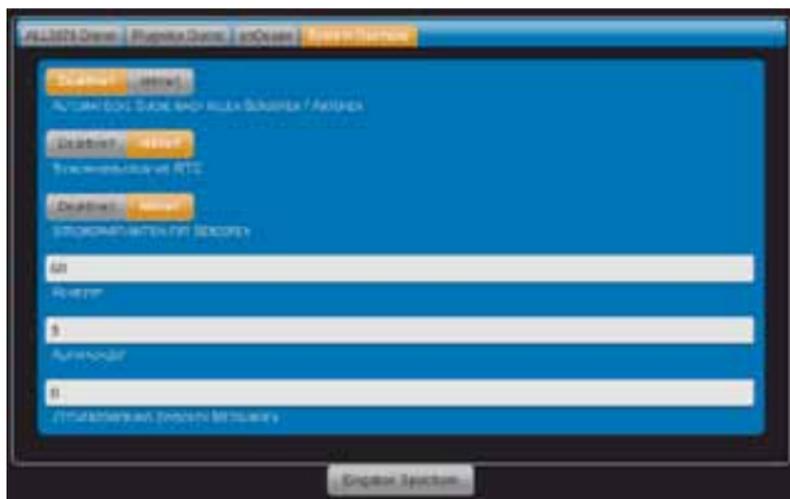
La recepción de los sensores EnOcean es a través de un stick USB EnOcean necesario. También aquí es imprescindible tener el stick conectado antes de poner el dispositivo en marcha.



Puerto EnOcean Serial: Por defecto = /dev/enocean

## System Daemons

Puede verse afectado el comportamiento de consulta de los sensores internos y externos de ALLNET debido al cambio de estos parámetros.



- Búsqueda automática de nuevos sensores: por defecto = activado.
- Sincronización con RTC: Por defecto = desactivado. La consulta de los sensores se sincroniza con el reloj interno.
- Función de ahorro de energía para los sensores: Por defecto = desactivado. El uso del ALL3500 en conjunto con una batería puede bajar el consumo activándolo.
- Tiempo de reposo: Por defecto = 60 segundos. Con el uso de una batería en esta configuración los sensores serán alimentados con corriente cada 60 segundos. El valor se puede ampliar a varios días.
- Despertar: Por defecto = 3 segundos. Dependiendo del número de sensores puede ser necesario ampliar este tiempo. Sólo disponible con función de ahorro de energía activado.
- Intervalo de tiempo entre mediciones: Por defecto = 0 segundos.

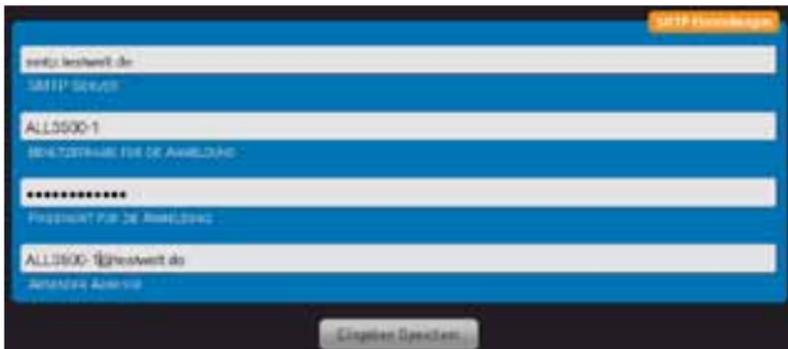
### Configuración idioma

Opciones de ajuste bajo „Configuración“ > „Configuración idioma“.  
Puede elegir entre alemán, inglés, francés, español, italiano o ruso.



### Configuración SMTP

Opciones de ajuste bajo „Configuración“ > „Configuración SMTP“.  
Tiene la posibilidad de que el ALL3500 envíe correos electrónicos a las direcciones anteriormente especificadas cuando surjan diferentes eventos.  
*Nota:* Sólo se admiten registros autenticados.



- Servidor SMTP:** Introducir aquí dirección IP o dirección de correo del nombre del servidor con dominio.
- Nombre de usuario para el registro:** Este nombre de usuario debe existir en el servidor.
- Contraseña para el registro:** Es obligatorio indicar una contraseña.
- Dirección remitente:** Se utilizará para todos los correos salientes.

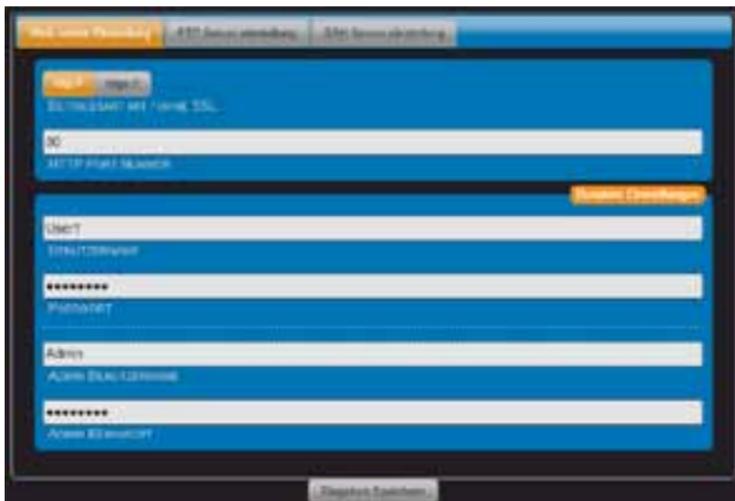
## Configuraciones servidor WEB y usuario

Opciones de ajuste bajo „Configuración“ > „Configuraciones servidor WEB y usuario“.

### Configuración servidor WEB

El acceso a páginas web con opciones de configuración se puede bloquear mediante el uso de un nombre de usuario de administrador para los usuarios normales.

El acceso a las páginas web normales se puede regular a través del uso de un nombre de usuario.

The image shows a screenshot of a web server configuration interface. At the top, there are three tabs: "SSL", "Servidor web", and "Acceso administrador". The "SSL" tab is selected. Below the tabs, there are several input fields and labels: "SSL (SSL enabled) Form SSL" with a value of "30"; "SSL port (SSL port)"; "User" with the value "admin"; "Password" with a masked password "\*\*\*\*\*"; "Admin" with the value "Admin"; and "Access to admin" with a masked password "\*\*\*\*\*". There is a "Save" button on the right side of the form. At the bottom, there is a "Previous" button.

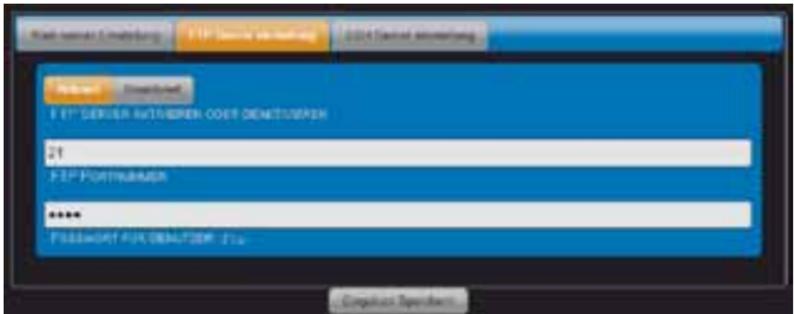
1. **Modo de funcionamiento con / sin SSL:** Por defecto = sin
2. **Número de puerto http:** http = 80 / https = 443
3. **Nombre de usuario:**
4. **Contraseña:**
5. **Nombre de usuario de admin:**
6. **Contraseña de admin:**

*Nota:* Se recomienda siempre indicar un usuario admin con contraseña. Se puede añadir un nombre de usuario / contraseña a mayores.

El uso de un sólo nombre de usuario / contraseña no es aconsejable, porque así las páginas web estarán desprotegidas por el acceso de admin abierto.

### Configuraciones servidor FTP

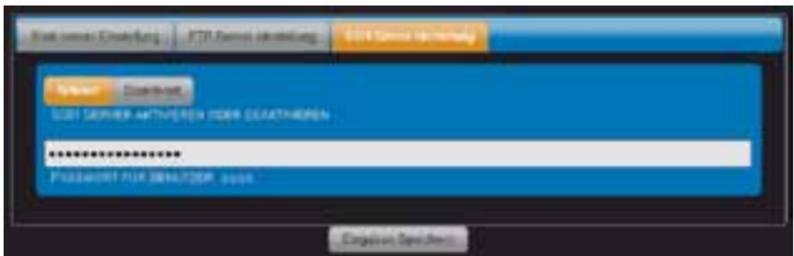
Es posible acceder a todos los archivos del ALL3500 vía FTP.



1. Activar servidor FTP: Por defecto = activado
2. Número de puerto FTP: Por defecto = 21
3. Contraseña para usuario ftp: Al iniciar sesión indicar el nombre de usuario „ftp” en minúscula. La contraseña se transmite cifrada.

### Configuraciones servidor SSH

Los usuarios avanzados pueden acceder directamente a la consola del sistema operativo Linux.



1. Activar servidor SSH: Por defecto = activado
2. Número de puerto SSH: Por defecto = 22
3. Contraseña para usuario root: Al iniciar sesión indicar el nombre de usuario „root” en minúscula.  
**¡¡Es imprescindible cambiar esta contraseña!!**

## Fecha y hora

Opciones de ajuste bajo „Configuración“ > „Fecha y hora“

El ALL3500 sincroniza generalmente la hora de sistema a través de un servidor NTP. La consulta de la hora NTP se realiza durante el proceso de arranque o cada 24h y es vía el puerto 123. Este puerto debe estar abierto en el Firewall. También se puede usar un servidor de tiempo interno. Tal vez su Router también puede funcionar como servidor NTP, para ello introduzca su Router en el Servidor NTP 1.

¡Para asegurar una hora correcta el ALL3500 debe estar conectado a Internet!

The screenshot shows the 'Datum und Uhrzeit' (Date and Time) configuration page. At the top, there are buttons for 'Aktiviert' (Activated) and 'Deaktiviert' (Deactivated), with a note: 'AUTOMATISCHE SOMMERSZEITUMSCHALTUNG AKTIVIEREN ODER DEAKTIVIEREN'. Below this, there are sections for 'Zeitzone' (Time Zone) with 'Aktiviert' and 'Deaktiviert' buttons, and 'Zeitserver' (Time Servers) with 'Aktiviert' and 'Deaktiviert' buttons. There are three input fields for NTP servers: 'NTP-Server 1', 'NTP-Server 2', and 'NTP-Server 3'. A warning message states: 'Zur Anzeige kann nur ein Server beim Zerstören ausgewählt sein'. At the bottom, there are fields for 'Systemzeit' (System Time) showing '06:13:02' and 'SYSTEM DATUM' (System Date) showing '01.01.1970'. A 'Systemzeit zurücksetzen' (Reset System Time) button is at the very bottom.

- Zona horaria** UTC-12 hasta UTC -14
- Activar horario de verano:** Por defecto = activado.
- Activar o desactivar servidor de tiempo:** Por defecto = activado.
- Servidor NTP 1-3:** Selección de posibles servidores de tiempo. Alternativamente se puede configurar en primer lugar un servidor de tiempo local (Router).
- NTP Serverpool:**
- Hora del sistema:** La configuración manual de la hora y fecha del sistema sólo es posible con el servidor de tiempo desactivado.
- Fecha del sistema:**

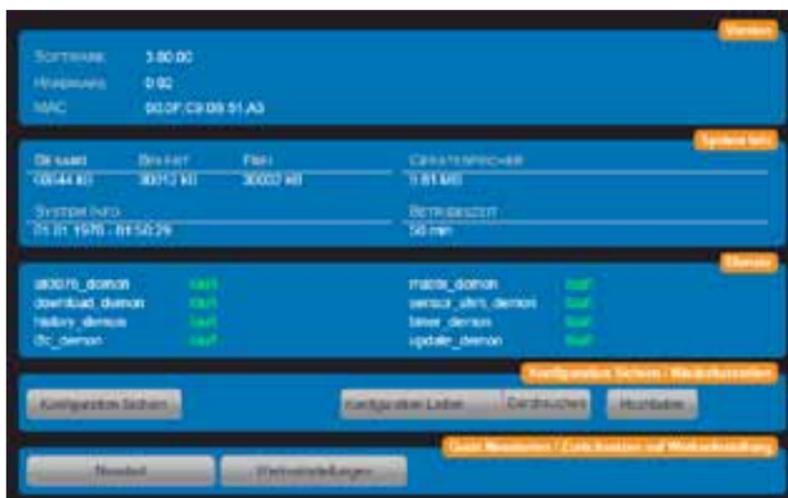
**Nota:** La configuración manual de la hora del sistema no es recomendable porque el ALL3500 no tiene una batería de respaldo para el reloj y por lo tanto la hora del sistema se queda en 01.01.1970 00:00h con cada arranque. Por lo tanto, asegúrese de que el servidor de tiempo este configurado correctamente y siempre accesible.

## Estado del dispositivo

Opciones de ajuste bajo „Configuración“ > „Estado del dispositivo“

La página Web ofrece una vista general sobre el sistema:

- Versión del Software
- Versión del Hardware
- Dirección MAC
- Memoria en uso
- Fecha y hora del sistema
- Tiempo de funcionamiento
- Vista general de los servicios



Tiene disponible las siguiente opciones de configuración y funciones:

- Guardar configuración:** Guardar una copia de seguridad de los archivos de configuración.
- Cargar / buscar configuración:** Carga la correspondiente configuración al ALL3500.
- Subir:** Activa la configuración anteriormente seleccionada en „cargar/buscar configuración“.
- Reinicio:** El sistema se reinicia.
- Valores de fábrica:** Resetea todos los parámetros.

## Configuraciones Update

Opciones de ajuste bajo „Configuración“ > „Configuraciones Update“

Existe la posibilidad de buscar de manera inmediata y manual actualizaciones y de instalarlas. Por defecto la configuración del ALL3500 busca con cada arranque de sistema o cada 24h actualizaciones nuevas. También existe la opción de subir directamente un archivo de Firmware.



- Comprobación de actualizaciones:** Ejecución manual de la búsqueda de actualizaciones en el ALLNET Update Server.
- Actualizaciones / Parches instalados:** Visualización de los parches y actualizaciones instaladas con su correspondiente fecha de instalación.
- Actualización automática:** Por defecto = Encendido
- Buscar / Archivo parche:** Se pueden transmitir los archivos de parche al ALL3500.
- Subir:** La instalación de los parches cargados se ejecutará.

## Cargar manual

Opciones de ajuste bajo „Configuración“ > „Cargar manual“ (Ejemplo)



Dependiendo del idioma que se haya seleccionado anteriormente en el interfaz web se cargará el manual correspondiente.

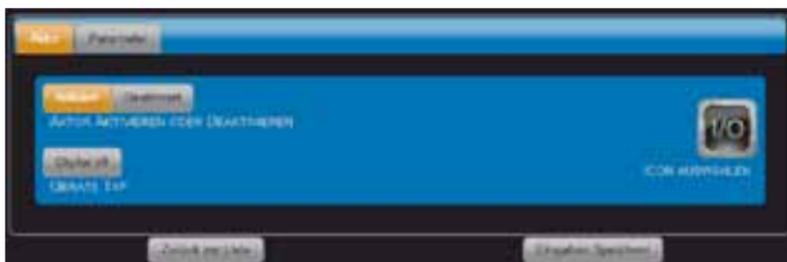
## Funciones

### Actuadores

Opciones de ajuste bajo „Funciones“ > „Actuadores“

El ALL3500 tiene internamente 4 relés de conmutación que soportan una carga de hasta 8A. Adicionalmente se puede ampliar con otros actuadores conmutables de ALLNET como p.ej. ALL3073 / ALL3075 / ALL3075V2, ALL3075WLAN y otros estándares de RF como Plugwise/Actuadores EnOcean. Estos dispositivos se ejecutan como actuadores y pueden controlar/conmutar un consumidor e incluso medir el consumo de corriente. El ALL3075V2 & ALL3075WLAN además de los procesos de conmutación también son capaces de visualizar el consumo de energía. Los Plugwise utilizan Zigbee para la comunicación, para eso tiene que conectar el stick USB que va incluido en el Plugwise Starterkit en el puerto USB del ALL3500.

### Gestionar actuadores internos



Los actuadores internos sólo se puede activar o desactivar.



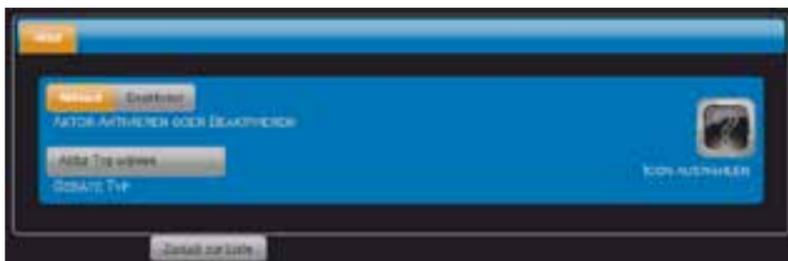
- Nombre del actuador: Este nombre se visualizará en la tabla de conmutación. La longitud del campo de texto está limitado a 20 caracteres.
- Descripción del actuador: Esta descripción sólo es informativa.

## Registrar actuador externo



Para registrar un actuador nuevo, por favor confirme „+“.

## Seleccionar actuador



1. Activar o desactivar: Con esta opción puede desactivar actuadores ya existentes.
2. Tipo de dispositivo: Seleccionar el tipo en el menú desplegable.



3. Seleccionar Visualización/ICON: Una selección la obtendrá haciendo **Click** en ICON.
4. Eliminar este actuador: Esta opción sólo aparecerá en actuadores ya registrados.

### Parámetros del actuador

1. Dirección IP del actuador: Cada actuador tiene su propia dirección IP. Introduzca aquí la dirección correspondiente.
2. Nombre del actuador: Elija un nombre adecuado a la tarea. Este nombre se mostrará en la página principal.
3. Descripción del actuador: La descripción es para proporcionar información más detallada, pero no se muestra en la página principal.

### Seguridad del actuador

- a) Nombre de usuario: Sólo si le ha dado un nombre de usuario al propio actuador, debe introducirlo aquí.
- b) Contraseña: Sólo si le ha dado un nombre de usuario al propio actuador, debe introducir aquí una contraseña.

### Eliminar actuador

Eliminar este actuador: Esta opción sólo aparecerá en actuadores ya registrados.

## Sensores virtuales

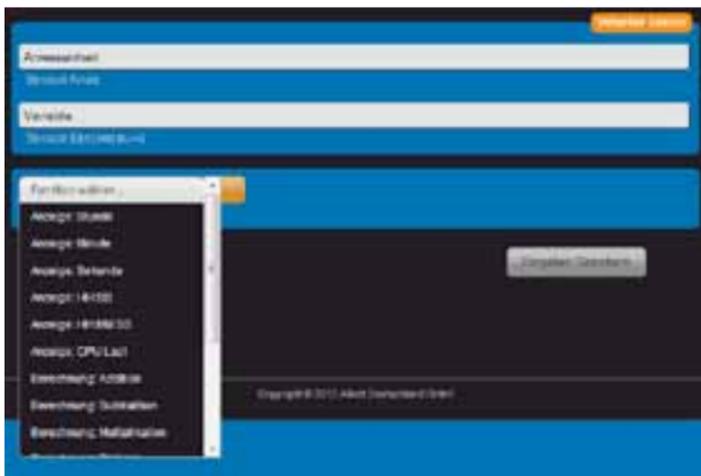
Los sensores virtuales le ofrecen un amplio abanico de posibilidades para la visualización de valores. Además se pueden juntar los resultados de varios sensores. Los sensores virtuales pueden realizar las tareas de variables. Se pueden crear complejas redes de reglas. El resultado de un sensor virtual se muestra de la misma manera que un sensor normal en la página principal. Los datos también se pueden suprimir y el valor se puede utilizar para otras operaciones.

### Registrar sensores virtuales



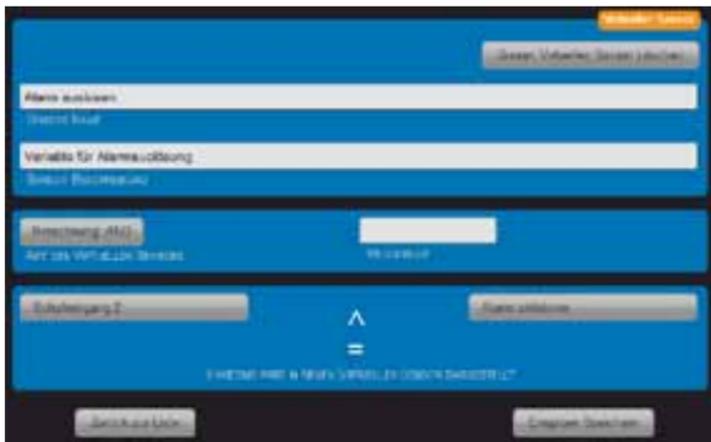
Para registrar un sensor virtual nuevo, por favor confirme „+“.

### Registrar sensor virtual



- Nombre del sensor: Este nombre se visualizará en la tabla de conmutación. La longitud del campo de texto está limitado a 20 caracteres.
- Descripción del sensor: Esta descripción sólo es informativa.
- Seleccionar función: Tiene a su disposición variables de sistema, cálculos u operadores lógicos.  
Variables de sistema: hora, minutos, segundos, carga CPU.  
Cálculo: sumar, restar, multiplicar, dividir.  
Operadores lógicos: AND, OR, XOR, ABS(), solo >0.

## Configurar sensor virtual



- Eliminar sensor virtual:** Esta opción estará disponible después de guardar el primer registro.
- Nombre del sensor:**
- Descripción del sensor:**
- Tipo del sensor virtual (Operador):**
- Unidad de medida:** Campo de texto
- Condición 1:** Se pueden seleccionar sensores o sensores virtuales.
- Condición 2:**

## Sensores XML

Con los sensores XML se pueden consultar los datos de dispositivos XML. Además se pueden integrar aquellos dispositivos XML en las funciones del ALL3500, los cuales están disponibles via Internet.

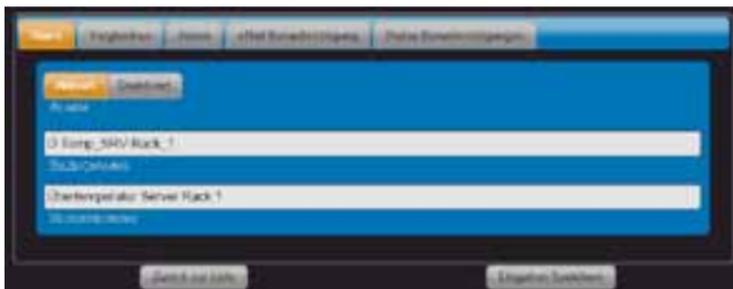
## Acciones

Bajo el punto „Acciones“ se puede ejecutar acciones anteriormente programadas. Se pueden conmutar actuadores y/o enviar Emails. Además es posible controlar por tiempo el estado del sistema o se puede enviar un correo de arranque (boot). Se pueden establecer un total de 32 puntos de conmutación.



Con hacer clic en el símbolo „+“ se puede crear un nuevo punto de conmutación.

## Alarma



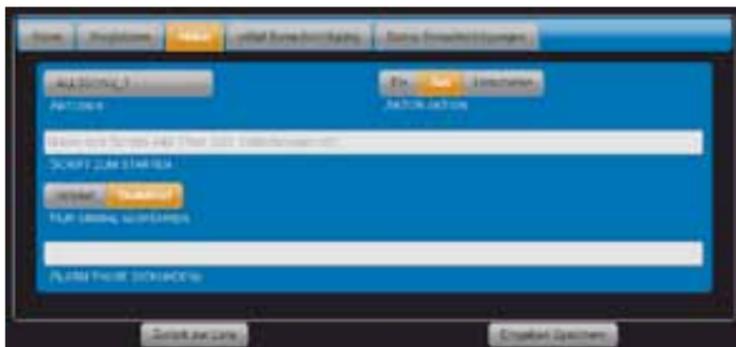
- Alarma: Activado / Desactivado. Aquí se pueden desactivar temporalmente los puntos de conmutación creados.
- Nombre: Máximo de 20 caracteres. El nombre se mostrará en la tabla de los puntos de conmutación.
- Descripción: Se utiliza para una descripción detallada.
- Eliminar alarma: Este punto sólo aparece tras haber guardado los cambios anteriormente registrados.

## Comparar



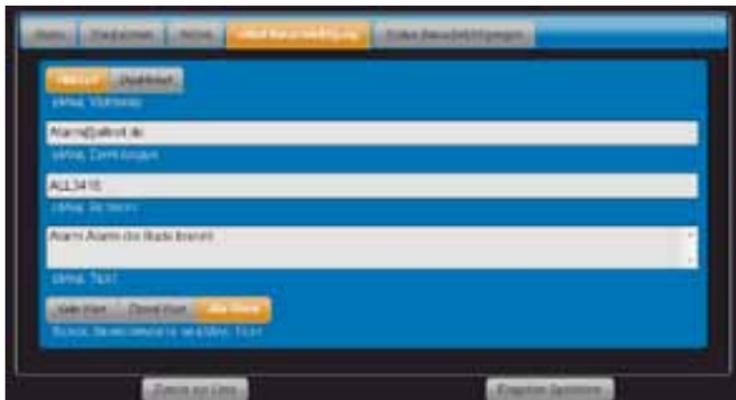
- Seleccionar sensor: Todos los sensores anteriormente creados se pueden seleccionar.
- Seleccionar sensor comparativo: Se puede elegir entre sensor o constante.
- Condición: Operadores  $<$   $=$   $>$   $>$   $<$
- Constante: Se pueden introducir los valores con o sin coma.

## Acción



- Actuadores: Todos los actuadores anteriormente creados se pueden seleccionar.
- Acción actuador: Encender / Apagar / Conmutar.
- Script para arrancar: Opcional, en el ALL3500 debe de haber un Linux Shell Script, el cual ejecuta esa orden.
- Realizar sólo una vez: Si esta opción esta activada, se ejecutará la acción exactamente una vez al alcanzar el límite configurado. Con la opción desactivada se ejecutará la acción de forma continua (por lo general 10 veces por segundo).
- Pausa de alarma (segundos): Por defecto = 1 segundo. Este tiempo será ignorado en la regla de conmutación después de ser ejecutado, hasta que se vuelva armar otra vez. (similar que la configuración HOLDOFF de un osciloscopio)

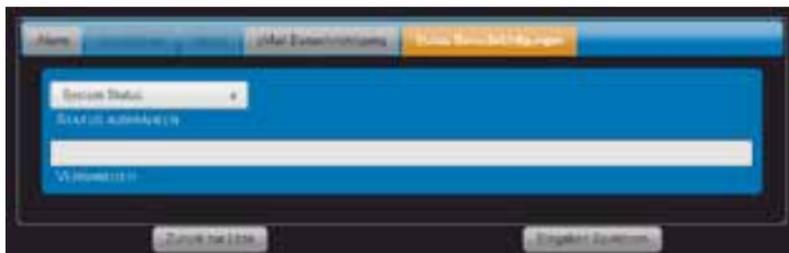
## Notificación vía Email



- Envío de Email: Activado / Desactivado
- Dirección del receptor: name@adresse.xx
- Asunto del Email:
- Texto del Email:
- Envío de los valores de sensor en el Email: Seleccionar: Seleccionar los valores de sensores a enviar.

### Notificaciones de estado

Las notificaciones de correo electrónico se pueden ejecutar a través del estado de sistema. La activación de estas notificaciones **desactivará** todas las demás configuraciones.



- a) Seleccionar estado: Se puede enviar un Email de Boot o estado de sistema.
- b) Horario de envío: Se selecciona en el estado de sistema y se puede fijar una hora diariamente.

## Temporización

Opciones de ajuste bajo „Funciones“ > „Temporización“

Se pueden crear puntos de conmutación en función de tiempo. La resolución es de 1 segundo y se pueden definir un máximo de 128 puntos de conmutación.



Después de hacer clic en el signo más se abre de forma automática el formulario para crear un nuevo punto de conmutación .

1. Activar / Desactivar punto de conmutación.
2. Nombre del punto de conmutación: Elija un nombre adecuado para el punto de conmutación. Este nombre se visualizará en la página principal.
3. Descripción del punto de conmutación: La descripción proporciona información más detallada, pero no se mostrará en la página principal.

4. Hora de inicio: Utilice los tres deslizadores para configurar la hora deseada.

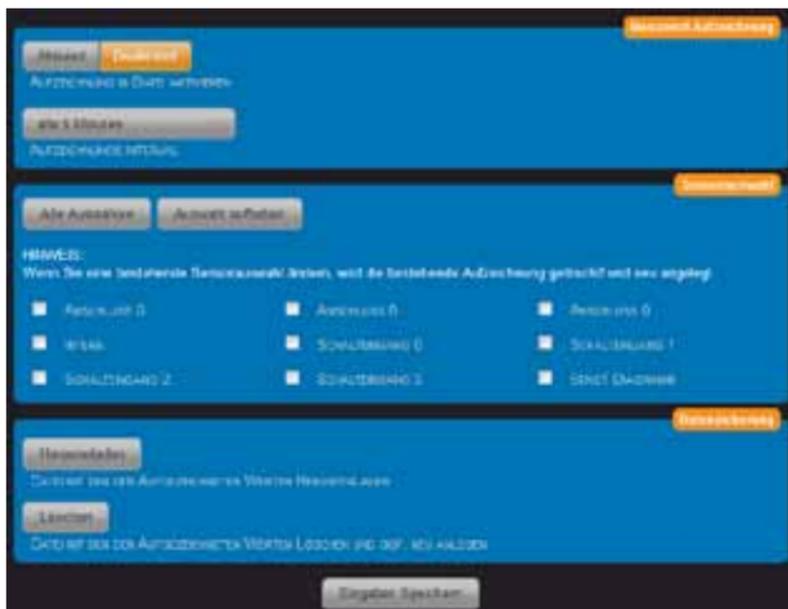


5. Accion: On / Off. En el momento de seleccionar „On“ el relé se cerrará. Para diferentes tareas puede ser necesario que el relé esté abierto en el punto de inicio, eso es posible seleccionando „Off“.
6. Activo los días de semana: Seleccionar haciendo clic.
7. Selección de actuador: Seleccione el actuador deseado en el menú desplegable.

Después de guardar todos los cambios todos los temporizadores se visualizarán en la página principal.

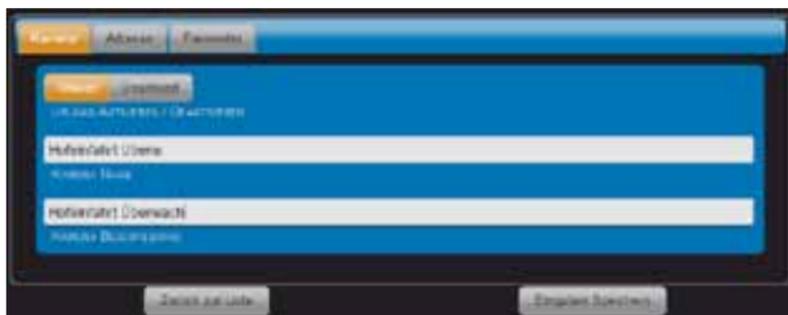


## Grabación



## Upload Cámara

Esta función sólo la soportan cámaras de Mobotix. Los valores de los sensores se visualizarán en la imagen de la cámara. Así puede crear aplicaciones: Estación meteorológica con carga de imagen.



- Activar Upload:
- Nombre de la cámara: Este nombre se mostrará en la página principal.
- Descripción de la cámara: Esta descripción sólo es informativa.

Inicio | Acción | Definición

Dirección de cámara  
192.168.07.200

Intervalo de transmisión  
30

Nombre de usuario

Contraseña de usuario

Volver al Inicio | Enviar Configuración

- Dirección de la cámara: Introduzca la dirección IP o el nombre DNS.
- Intervalo de transmisión: Por defecto = 30 segundos.
- Nombre de usuario:
- Contraseña de usuario:

Inicio | Acción | Definición

Mensaje

Transmitir sello de tiempo

Enviar Configuración

Desactivar | Sensor número 1

Desactivar | Sensor número 2

Desactivar | Sensor número 3

Desactivar | Sensor número 4

Desactivar | Sensor número 5

Desactivar | Sensor número 6

Volver al Inicio | Enviar Configuración

- Texto superior:
- Texto inferior:
- Transmitir sello de tiempo: Por defecto = desactivado
- Valor para el sensor 1-6:

## Página principal

### Tabla de sensores

La visualización de los valores actuales de los sensores se realiza en la página principal en la tabla de sensores. La división y diseño de color se establecieron anteriormente en el capítulo „Configuración” > „Configuraciones del dispositivo”.

Los sensores ya integrados fijamente en el dispositivo se pueden encontrar automáticamente en la tabla de sensores.

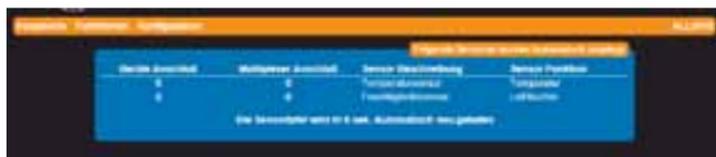


## Incluir sensores nuevos

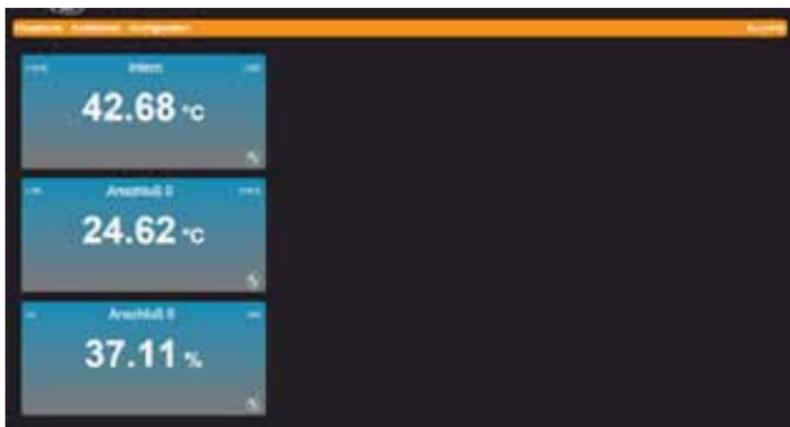
Se recomienda configurar los sensores nuevos una vez finalizada la instalación básica del ALL3500. Lo ideal es conectar los sensores nuevos uno a uno al ALL3500, de esta manera es más fácil la descripción y la asignación de nombre. Se pueden conectar diferentes sensores/actuadores como por ejemplo ALL3006, ALL3018, ALL4529. Pueden pasar varios minutos hasta que el dispositivo detecte los nuevos sensores.



Por lo general los sensores se integran automáticamente. Si el sensor no se puede asignar de forma automática será necesario hacerlo manualmente. Para algunos sensores hay varias opciones que se pueden configurar a través de una propia ventana de selección.



Los sensores incluidos en esta lista se detectan automáticamente.



Después de volver a la tabla, los sensores que han sido detectados como nuevos aparecen en la lista.



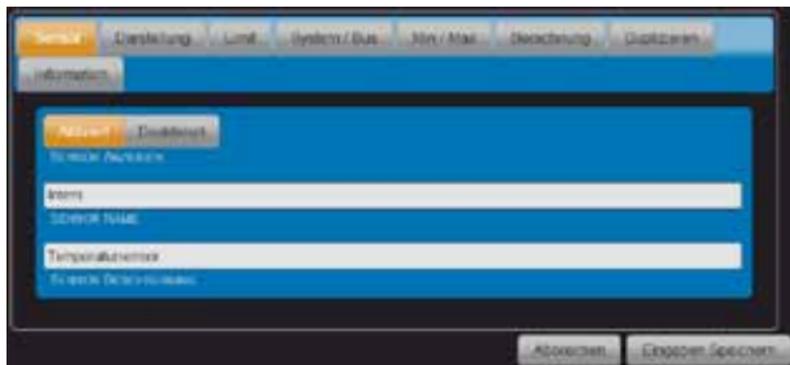
Con hacer clic con el ratón en el área de descripción de la ventana del sensor, esta se puede mover.



## Configurar sensor



Haga click en el icono de herramienta para llevar a cabo la configuración de los sensores nuevos.



1. Información: Visualización de los datos básicos del sensor. Ver imagen inferior.

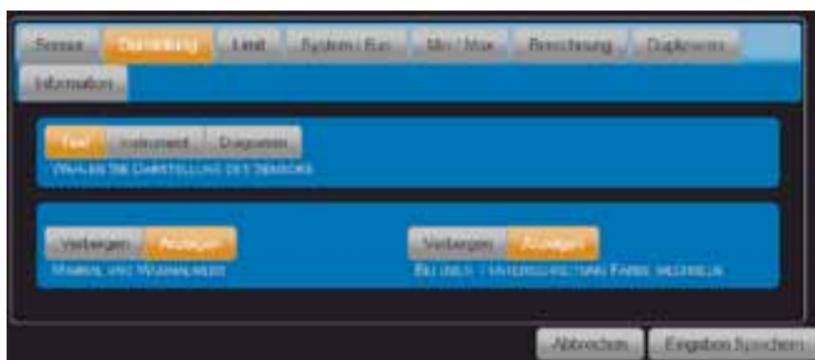


2. Visualizar sensor: Por defecto = activado, si se selecciona desactivado el sensor no aparecerá más en la tabla de sensores. Sigue siendo posible una evaluación lógica de la señal.
3. Nombre del sensor: Este nombre se mostrará en la tabla de sensores. Máximo de 20 caracteres.
4. Descripción del sensor: Esta descripción sólo es informativa.

Nota: Los sensores ocultos se pueden activar nuevamente en la página principal bajo „Sensoren Occultados“. Esta opción sólo está visible cuando hay sensores desactivados.



Visualizar sensor



Visualización del sensor: Hay tres tipos diferentes de visualización (ver abajo)



Texto

Tacómetro

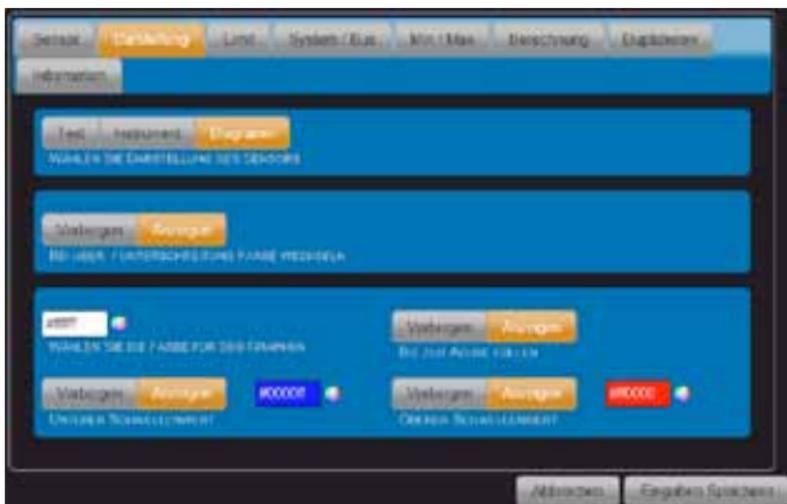
Diagrama



4. LCD para visualización del valor: Adicionalmente a la visualización de puntero, el valor se mostrará con número digital.
5. Marcador de secciones:
6. Marcador del valor umbral:
7. Marcador de áreas:

## Diagrama

Visualización en forma de diagrama.



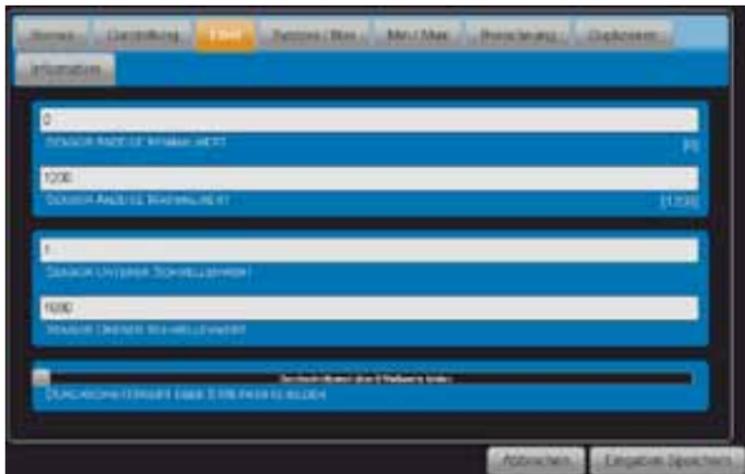
1. Seleccionar la visualización del sensor: (Diagrama)
2. Cambio de color en límites excedidos: El fondo del instrumento se mostrará en color destacado cuando se han excedido los valores configurados.
3. Elija el color para la gráfica:



4. Llenar hasta el eje: La presentación se muestra como superficie.
5. Valor umbral inferior: Por defecto = mostrar. Se puede seleccionar el color.
6. Valor umbral superior: Por defecto = mostrar. Se puede seleccionar el color.

## Límite

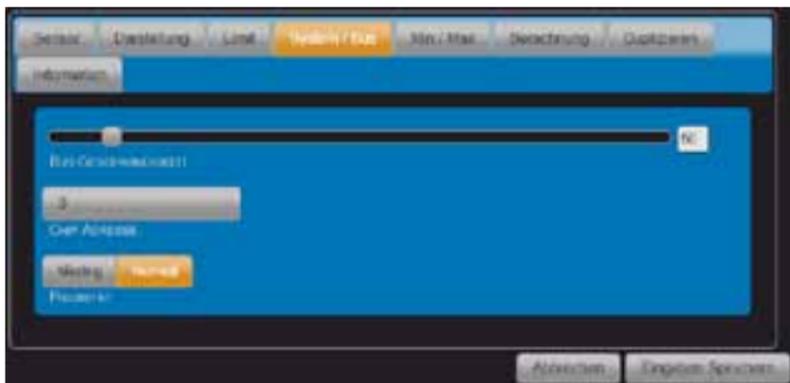
Se pueden configurar los valores de inicio y fin de la visualización, así como el valor umbral inferior y superior.



- Visualización del valor mínimo del sensor:
- Visualización del valor máximo del sensor:
- Valor umbral inferior del sensor:
- Valor umbral superior del sensor:
- Crear valor promedio de los valores de medición: Configuraciones: apagado o 1 – 100.

## System / Bus

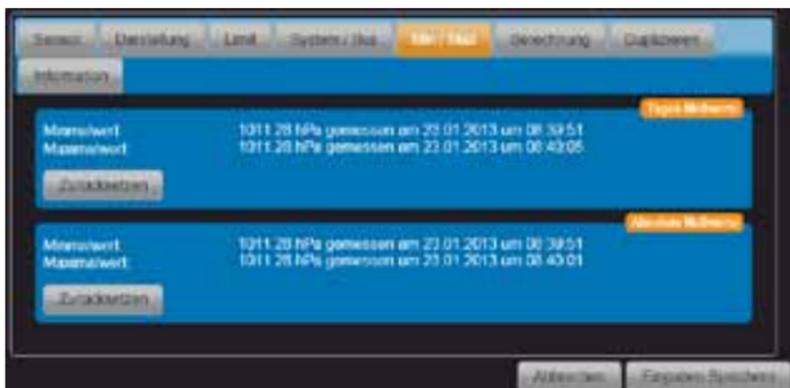
Esta pantalla sólo aparece con la vista de expertos activada en el menú „Configuraciones del dispositivo“.



- Velocidad del bus: Si el bus está conectado a un cable más largo, puede ser necesario bajar la velocidad del mismo. Cuanto mayor sea el valor, más lento es el contacto del bus.
- Dirección del chip: En varios sensores se puede configurar la dirección manualmente. Si posteriormente se cambia esta en el sensor, también se debe ajustar este parámetro.
- Prioridad: Todos los sensores que tenga prioridad „normal“ se consultarán cada segundo. En los sensores con prioridad baja sólo se hará una consulta a los sensores relacionados con prioridad normal. Esto significa que en 10 sensores con prioridad baja cada uno será consultado sólo cada 10 segundos. La prioridad baja descongestiona el dispositivo y puede mejorar la velocidad de respuesta a la hora de cargar la página. Además los sensores de temperatura trabajan más exactos, debido a que el auto-ententamiento se reduce por el proceso de medición.

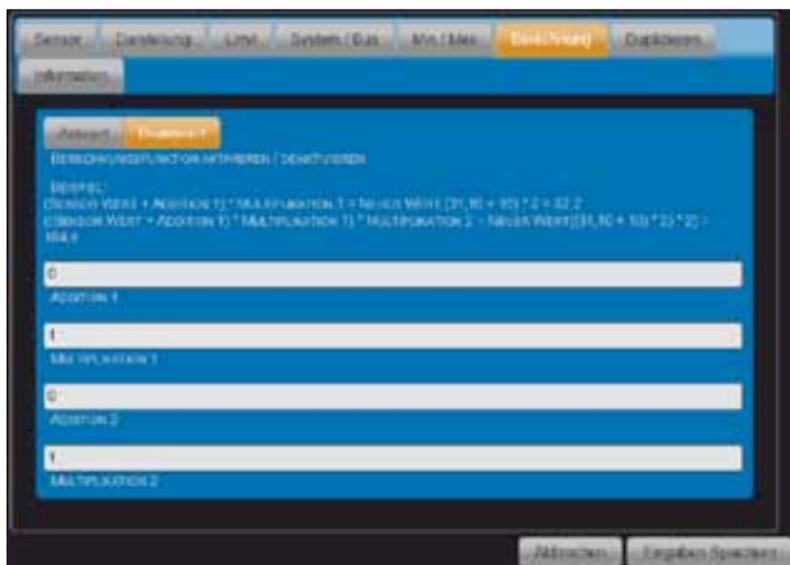
## Valores Min/Max

Aquí se visualiza el valor máximo y mínimo del día, así como los valores totales del tiempo de funcionamiento.



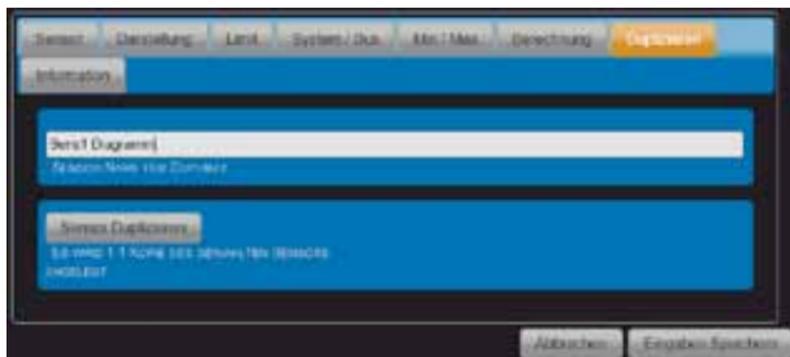
## Cálculo

Para la adaptación de los valores de sensores mostrados o utilizados en sensores virtuales. Activando este cálculo se puede escalar el valor del sensor o se le puede proporcionar un Offset.



## Duplicar

Debido a la duplicación se puede utilizar un sensor varias veces. Como ejemplo, se puede mostrar simultáneamente como tacómetro o diagrama en la página principal.



## Tabla de conmutación

En la tabla de conmutación se puede ver el estado actual de todos los actuadores configurados. La configuración de la visualización y la creación de nuevos actuadores están en „Función“ > „Actuadores externos“.



Haciendo clic en el icono se puede cambiar el estado del actuador.

### **Resetear a valores de fábrica**

Puede pasar que el ALL3500 no esté disponible debido a configuraciones de usuario erróneas, así como cambio u olvido de contraseña, etc. En este caso se pueden restablecer los valores de fábrica del producto mediante el siguiente procedimiento de reseteo (todas las configuraciones y valores se perderán): desconecte el dispositivo de la corriente. Mantenga pulsado el botón de RESET a través del pequeño agujero al lado del puerto USB con un objeto no conductor con punta (p.ej. un palillo de dientes). Conecte ahora nuevamente el ALL3500 Aplicación doméstica IP a la corriente y espere aprox. 3 minutos hasta que la LED BUS empiece a parpadear. **AHORA** es cuando puede dejar de pulsar el botón. A continuación habrá finalizado el procedimiento de reseteo y las configuraciones estarán restablecidas a valores de fábrica.

### **Limpieza del producto**

Antes de cada limpieza desconecte el dispositivo de la corriente. Utilice un paño suave y ligeramente humedecido (preferentemente un paño de microfibra). No aplique en ningún caso detergentes, alcohol u otros disolventes. Tenga en cuenta que dentro de la carcasa del producto se encuentra una electrónica moderna. Jamás use agua o detergente ya que pueden entrar a través de las rejillas de ventilación laterales (agujeros) o por los pequeños espacios entre el marco metálico o vía las conexiones al interior del ALL3500 Aplicación doméstica IP. Si esto sucediera no vuelva a conectar el dispositivo a la corriente y contacte por favor con nuestro soporte técnico.

**Datos técnicos:**

Conexiones externas:	4x puertos RJ45 para sensores y actuadores
	1x interfaz RS232 para consola
	1x puerto USB 2.0
	4x conectores DC / Relés 230V 8A
	4x entradas de contacto
Conexiones internas:	1x Sensor de temperatura onboard
Red local:	1x RJ45 Ethernet 10/100BaseTX
	2,4 GHz Wireless N, hasta 300 Mbps según normativa IEEE802.11b/g/n
Protocolos de red:	HTTP/HTTPS, TCP/IP, NNTP, SMTP, FTP, SSH
Sistemas operativos:	Todos los sistemas operativos compatibles para redes locales
Alimentación:	Alimentación externa 12V DC / 1A Consumo aprox. <3W (sin módulos adicionales)
Dimensiones y peso:	200 x 80 x 30mm (Ancho x Hondo x Alto)
	350g
	Carcasa de aluminio
Temperatura de funcionamiento:	5 - 40°C
Humedad de funcionamiento:	10% - 85% (sin condensación)
Temperatura de almacenamiento:	-20 - 60°C
Humedad de almacenamiento:	5% - 90% (sin condensación)
Certificaciones:	CE, RoHS



## GNU GENERAL PUBLIC LICENSE

Version 2, June 1991, Copyright (C) 1989, 1991 Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin St, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA. Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

### Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public License is intended to guarantee your freedom to share and change free software—to make sure the software is free for all its users. This General Public License applies to most of the Free Software Foundation's software and to any other program whose authors commit to using it. (Some other Free Software Foundation software is covered by **ALL4500 IP Sensoric Appliance** the GNU Library General Public License instead.) You can apply it to your programs, too. When we speak of free software, we are referring to freedom, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish), that you receive source code or can get it if you want it, that you can change the software or use pieces of it in new free programs; and that you know you can do these things. To protect your rights, we need to make restrictions that forbid anyone to deny you these rights or to ask you to surrender the rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the software, or if you modify it. For example, if you distribute copies of such a program, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that you have. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. And you must show them these terms so they know their rights. We protect your rights with two steps: (1) copyright the software, and (2) offer you this license which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the software. Also, for each author's protection and ours, we want to make certain that everyone understands that there is no warranty for this free software. If the software is modified by someone else and passed on, we want its recipients to know that what they have is not the original, so that any problems introduced by others will not reflect on the original authors' reputations. Finally, any free program is threatened constantly by software patents. We wish to avoid the danger that redistributors of a free program will individually obtain patent licenses, in effect making the program proprietary. To prevent this, we have made it clear that any **ALL4500 IP Sensoric Appliance** patent must be licensed for everyone's free use or not licensed at all. The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow.

### GNU GENERAL PUBLIC LICENSE - TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License applies to any program or other work which contains a notice placed by the copyright holder saying it may be distributed under the terms of this General Public License. The „Program“, below, refers to any such program or work, and a work based on the Program“ means either the Program or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Program or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term „modification“.) Each licensee is addressed as „you“. Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running the Program is not restricted, and the output from the Program is covered only if its contents constitute a work based on the Program (independent of having been made by running the Program). Whether that is true depends on what the Program does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Program's source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and give any other recipients of the Program a copy of this License along with the Program. You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.
2. You may modify your copy or copies of the Program or any portion of it, thus forming a work based on the Program, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these

conditions: a) You must cause the modified files to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change. b) You must cause any work that you distribute or publish, that in whole or in part contains or is derived from the Program or any part thereof, to be licensed as a whole at no charge to all third parties under the terms of this License. c) If the modified program normally reads commands interactively when run, you must cause it, when started running for such interactive use in the most ordinary way, to print or display an announcement including an appropriate copyright notice and a notice that there is no warranty (or else, saying that you provide a warranty) and that users may redistribute the program under these conditions, and telling the user how to view a copy of this License. (Exception: if the Program itself is interactive but does not normally print such an announcement, your work based on the Program is not required to print an announcement.) These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Program, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Program, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it. Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Program. In addition, mere aggregation of another work not based on the Program with the Program (or with a work based on the Program) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may copy and distribute the Program (or a work based on it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you also do one of the following: a) Accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or, b) Accompany it with a written offer, valid for at least three years, to give any third party, for a charge no more than your cost of physically performing source distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code, to be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or, c) Accompany it with the information you received as to the offer to distribute corresponding source code. (This alternative is allowed only for noncommercial distribution and only if you received the program in object code or executable form with such an offer, in accord with Subsection b above.) The source code for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For an executable work, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the executable. However, as a special exception, the source code distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable. If distribution of executable or object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place counts as distribution of the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

4. You may not copy, modify, sublicense, or distribute the Program except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense or distribute the Program is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

5. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Program or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Program (or any work based on the Program), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Program or works based on it.

6. Each time you redistribute the Program (or any work based on the Program), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute or modify the Program subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties to this License.

7. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Program at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Program by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Program. If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply and the section as a whole is intended to apply in other circumstances. It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system, which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to

distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice. This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

8. If the distribution and/or use of the Program is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Program under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

9. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns. Each version is given a distinguishing version number. If the Program specifies a version number of this License which applies to it and „any later version“, you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Program does not specify a version number of this License, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

10. If you wish to incorporate parts of the Program into other free programs whose distribution conditions are different, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

#### NO WARRANTY

11. BECAUSE THE PROGRAM IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE PROGRAM, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE PROGRAM „AS IS“ WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE PROGRAM IS WITH YOU. SHOULD THE PROGRAM PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

12. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE PROGRAM AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE PROGRAM (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE PROGRAM TO OPERATE WITH ANY OTHER PROGRAMS), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

END OF TERMS AND CONDITIONS

Copyright © 2010. All rights reserved.

No part of this document may be reproduced, republished, or retransmitted in any form or by any means whatsoever, whether electronically or mechanically, including, but not limited to, by way of photocopying, recording, information recording, or through retrieval systems without the express written permission of the owner. Product specifications contained in this document are subject to change without notice. All other company or product names mentioned are used for identification purposes only and may be trademarks of their respective owners.

Manufacturer: ALLNET® GmbH

ALLNET Deutschland GmbH

Maistrasse 2

82110 Germering

Tel. +49 89 894 222 22

Fax +49 89 894 222 33

E-Mail: [info@allnet.de](mailto:info@allnet.de)



## CE-Declaration of Conformity

For following equipment:

Germering, January 24, 2013

### ALL3500 IP Home Automation Central server



The safety advice in the documentation accompanying the products shall be obeyed. The conformity to the above directive is indicated by the CE sign on the device.

The Allnet ALL3500 conforms to the Council Directives of 1999/5/EC.

This equipment meets the following conformance standards:

Essential requirement		Applied Specifications/Standards	Documentary Evidence
Art.3.1(a)	Safety	EN60950	BCTC-12120885S
Art.3.1(b)	EMC	ETSI EN301 489	BCTC-12122598
Art.3.2	Radio	ETSI EN300 328	BCTC-12122599

The EUT described above has been tested by us with the listed standards and found in compliance with the council RTTE directive 99/5/EC. It is possible to use CE marking to demonstrate the compliance with this Directive. The scope of evaluation relates to the submitted documents only. It is only valid in connection with the test report number: BCTC-12120885S / BCTC-12122598 / BCTC-12122599.

This equipment is intended to be operated in all countries.

This declaration is made by  
ALLNET Computersysteme GmbH  
Maistraße 2  
82110 Germering  
Germany

Germering, 24.01.2013



---

Wolfgang Marcus Bauer  
CEO

## Wichtige Hinweise

### Verpackungsverordnung

„Grundsätzlich sind Hersteller wie auch Vertrieber verpflichtet dafür zu sorgen, dass Verkaufsverpackungen prinzipiell nach Gebrauch wieder vom Endverbraucher zurückgenommen und einer erneuten Verwendung oder einer stofflichen Verwertung zugeführt werden.“ (gemäß § 4 Satz 1 der VerpackVO). Sollten Sie als Kunde Probleme bei der Entsorgung der Verpackungs- und Versandmaterialien haben, schreiben Sie bitte eine Email an [info@allnet.d](mailto:info@allnet.d)

### Recyclehinweis und RoHS Konformität



Bitte beachten Sie, dass Teile der Produkte der ALLNET<sup>®</sup> GmbH in Recyclestellen abgegeben werden sollen bzw. nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen (Leiterplatten, Netzteil, etc.).



ALLNET<sup>®</sup> Produkte sind RoHS konform gefertigt (RoHS = *engl.* Restriction of the use of certain hazardous substances; *dt.* „Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe“)

### CE-Kennzeichnung

Die ALLNET<sup>®</sup> ALL3500 IP Home Automation Zentraleinheit trägt die CE-Kennzeichnung.



Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinie: 89/336/EG Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit und die gegenseitige Anerkennung ihrer Konformität. Die Konformität mit der o.a. Richtlinie wird durch das CE-Zeichen auf dem Gerät bestätigt.

### Hersteller und Support

ALLNET<sup>®</sup> ist ein eingetragenes Warenzeichen der ALLNET<sup>®</sup> GmbH. Bei Fragen, Problemen und für Produktinformationen sämtlicher Art wenden Sie sich bitte direkt an den Hersteller:

ALLNET<sup>®</sup> GmbH Computersysteme

Maistrasse 2  
82110 Germering

E-Mail: [support@allnet.de](mailto:support@allnet.de)  
Telefon: +49 (0)89 894 222 – 15  
Fax: +49 (0)89 894 222 – 33  
Internet: [www.allnet.de](http://www.allnet.de)

### Garantie

Innerhalb der Garantiezeit beseitigen wir Fabrikations- und Materialfehler kostenlos. Die für Ihr Land gültigen Garantiebestimmungen finden Sie auf der Homepage Ihres Distributors. Bei Fragen oder Problemen zur Anwendung erreichen Sie uns während unserer normalen Öffnungszeiten unter folgender Telefonnummer +49 (0)89 894 222 - 15 oder per E-Mail: [support@allnet.de](mailto:support@allnet.de).



DE13101093